



Statistics Canada Statistique Canada

DOES NOT CIRCULATE
NE PAS PRÊTER

Price: 10 cents, \$1.00 a year

Prix: 10 cents, \$1.00 par année

SOAPS AND SYNTHETIC DETERGENTS

SAVONS ET DÉTERGENTS SYNTHÉTIQUES

SEPTEMBER - 1972 - SEPTEMBRE

The following explanations are provided as a guide to users of these data:

Les utilisateurs de la présente statistique voudront bien tenir compte des explications suivantes:

Column 1 & 2 - Represents own company output minus both sales of products received from all other Canadian companies and imports sold.

Colonne 1 & 2 - Représente la production de la compagnie elle-même moins les ventes de produits reçues de toutes autres compagnies canadiennes, moins les ventes des produits importés.

Column 3 & 4 - Represents total sales minus both sales of products received from all other Canadian companies and exports.

Colonne 3 & 4 - Représente le total des ventes, moins les ventes de produits reçues de toutes autres compagnies canadiennes, moins les exportations.

FOOTNOTES

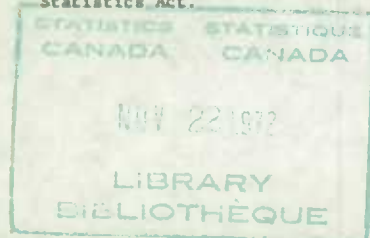
RENOIS

r Revised figures.

r Nombres rectifiés.

x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

x Confidenciel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.



Manufacturing and Primary Industries Division

Division des industries manufacturières et primaires

TABLE 1. Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers

TABLEAU 1. Ventes de savons, de détergents synthétiques et de produits connexes par les fabricants canadiens

	Net production - Production nette		Net domestic sales - Ventes nettes au pays	
	1971	1972	1971	1972
	pounds - livres			
September - Septembre				
A. BULK PRODUCTS - PRODUITS EN VRAI				
1. Soaps - Savons				
(a) <u>Soaps, chips, flakes or powder - Rubans, copeaux, flocons ou poudre:</u>				
Built - Additionnés de charge	356,878	245,836	471,290	283,162
Unbuilt - Sans charge	505,297	516,393	449,146	462,463
(b) <u>Bars (toilet, laundry and miscellaneous) - Pains (de toilette, de blanchissage, divers)</u>				
	235,964	312,807	386,861	394,096
(c) <u>Liquids, pastes and jellies - Liquides, pâtes et gelées</u>				
	x	153,112	x	176,624
2. Synthetic detergents - Détergents synthétiques				
(a) <u>Granular (excluding automatic dishwashing and bottle washing compounds) - En grains (à l'exclusion des préparations spéciales pour le lavage automatique de la vaisselle et des bouteilles):</u>				
Built - For repackaging - Additionnés de charge - Destinés au emballage	1,090,470	1,051,315	1,255,559	860,820
Other - Autres	1,927,627	1,883,701	1,755,829	2,415,000
Unbuilt - For repackaging - Sans charge - Destinés au emballage	292,851	241,980	250,017	163,033
Other - Autres				
(b) <u>Liquid - Liquides:</u>				
Light duty (primarily for dishwashing excluding automatic dishwashing and bottle washing machine compounds) - Pour menus travaux (principalement la vaisselle, à l'exclusion des préparations pour machines automatiques à laver la vaisselle ou les bouteilles):				
For dilution and/or repackaging - Destinés à la dilution et/ou au emballage	1,672,265	1,964,735	1,683,828	1,978,340
Other - Autres	1,610,207	1,668,254	1,754,807	1,709,637
Built (laundry and general purpose) - Additionnés de charge (pour le blanchissage et l'utilisation courante):				
For dilution and/or repackaging - Destinés à la dilution et/ou au emballage	288,368	450,516	288,343	367,047
Other - Autres	207,023	217,380	209,140	249,989
(c) <u>Pastes and slurries (type produced for sale) - Pâtes et détergents mous (destinés à la vente):</u>				
For dilution and/or repackaging - Destinés à la dilution et/ou au emballage	547,439	812,277	561,477	531,591
Other - Autres				

See footnote(s) on page 1. - Voir renvoi(s) à la page 1.

TABLE 1. Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers - Continued

TABLEAU 1. Ventes de savons, de détergents synthétiques et de produits connexes par les fabricants canadiens - suite

	Net production — Production nette		Net domestic sales — Ventes nettes au pays	
	1971	1972	1971	1972
	pounds - livres			
A. BULK PRODUCTS - Concluded - PRODUITS EN VRAC - fin				
3. Other washing and cleaning products - Autres produits de lavage et de nettoyage				
(a) Dishwashing and bottle cleaning compounds - Préparations pour le lavage de la vaisselle et de bouteilles	1,736,212	1,415,063	1,952,098	1,898,439
(b) Floor and wall cleaning compounds (excluding solvent base cleaners and wax strippers) - Préparations pour le nettoyage de planchers et de murs (à l'exclusion des détergents à base de dissolvants et de décapants)	635,047	1,203,590	598,691	1,161,133
(c) Liquid and paste hand soaps and cleaners - Savons et produits de nettoyage pour les mains, liquides et en pâte	x	684,347	x	445,055
B. HOUSEHOLD PRODUCTS - PRODUITS MÉNAGERS				
1. Soaps - Savons				
(a) Bars - En pains:				
Toilet - De toilette	5,244,594	4,650,860	5,765,191	4,494,185
Laundry and miscellaneous - De blanchissage et divers	x	x	x	x
(b) Chips, flakes or powder - copeaux, flocons ou poudre:				
Built - Additionnés de charge	726,756	883,508	800,349	744,242
Unbuilt - Sans charge				
2. Synthetic detergents - Détergents synthétiques				
(a) Granular (including tablets but excluding automatic dishwasher products) - En grains (y compris les détergents sous forme de pastilles, mais à l'exclusion des produits pour machines automatiques à laver la vaisselle):				
Direct retail sales - Ventes directes au détail				
Packaged for private brands - Empaquetés pour le compte de marques privées	20,253,580	22,949,785	22,449,329	22,327,304

See footnote(s) on page 1. - Voir renvoi(s) à la page 1.

TABLE 1. Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers - Concluded
 TABLEAU 1. Ventes de savons, de détergents synthétiques et de produits connexes par les fabricants canadiens - fin

	Net production - Production nette		Net domestic sales - Ventes nettes au pays	
	1971	1972	1971	1972
	pounds - livres			
B. HOUSEHOLD PRODUCTS - Concluded - PRODUITS MÉNAGERS - fin				
2. Synthetic detergents - Concluded - Détergents synthétiques - fin				
(b) Liquid - Liquides:				
Light duty (primarily for dishwashing excluding automatic dishwasher products) - Pour menus travaux (principalement pour la vaisselle à l'exclusion des produits pour machines automatiques à laver la vaisselle):				
Direct retail sales - Ventes directes au détail				
Packaged for private brand - Empaquetés pour le compte de marques privées				
Built (primarily for laundry and general purpose) - Additionnés de charge (principalement pour le blanchissage et l'utilisation courante):				
Direct retail sales - Ventes directes au détail				
Packaged for private brands - Empaquetés pour le compte de marques privées	7,962,912	6,300,950	8,693,415	7,007,912
3. Other washing and cleaning products - Autres produits de blanchissage et de nettoyage				
(a) Bleaches, liquid - Produits de blanchissage liquides:				
Direct retail sales - Ventes directes au détail	x	x	x	x
Concentrate for dilution and resale - Concentrés destinés à la dilution et à la revente	-	-	-	-
Bleaches, granular - Produits de blanchissage en grains	-	-	x	x
(b) General purpose cleaners (for general household use including floor and woodwork cleaners but excluding solvent type floor cleaners, wax strippers and abrasive cleaners) - Produits pour les nettoyages courants (pour usage ménager, y compris les produits pour le nettoyage des planchers et des boiseries, mais à l'exclusion des dissolvants, des décapants et des abrasifs):				
Liquid - Liquides				
Granular - En grains	1,287,314	2,741,047	2,654,531	3,094,941
(c) Fabric softeners - Adoucisseurs de tissus	2,815,647	3,962,242	2,481,119	3,603,951
(d) Automatic dishwasher products - Produits pour machines automatiques à laver la vaisselle	315,524	34,488	400,519	319,432
(e) Scouring cleansers (abrasive type) - Produits à recurer (genre abrasif)	2,360,679	2,789,739	3,424,096	3,144,488

See footnotes (a) on page 1. - Voir renvois (a) à la page 1.

TABLE 1A. Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers

TABLEAU 1A. Ventes de savons, de détergents synthétiques et de produits connexes par les fabricants canadiens

	Net production — Production nette		Net domestic sales — Ventes nettes au pays	
	1971	1972	1971	1972
	pounds — livres			
<u>Year to date — Total cumulatif</u>				
<u>A. BULK PRODUCTS — PRODUITS EN VRAC</u>				
<u>1. Soaps — Savons</u>				
(a) Noodles, chips, flakes or powder — Rubans, copeaux, flocons ou poudre:				
Built — Additionnés de charge	3,321,528	2,941,708	3,271,156	2,846,225
Unbuilt — Sans charge	4,641,117	4,158,898	4,264,820	4,166,106
(b) Bars (toilet, laundry and miscellaneous) — Pains (de toilette, de blanchissage, divers)				
	3,468,801	3,715,392	3,622,825	3,633,435
(c) Liquids, pastes and jellies — Liquides, pâtes et gelées				
	x	1,773,432	x	2,044,099
<u>2. Synthetic detergents — Détergents synthétiques</u>				
(a) Granular (excluding automatic dishwashing and bottle washing compounds) — En grains (à l'exclusion des préparations spéciales pour le lavage automatique de la vaisselle et des bouteilles):				
Built — For repackaging — Additionnés de charge — Destinés au emballage	8,659,327	7,880,906	9,241,019	8,237,945
Other — Autres	16,910,583 ^F	21,038,358	18,622,806	20,088,478
Unbuilt — For repackaging — Sans charge — Destinés au emballage	1,960,033	2,286,121	1,781,685	1,808,247
Other — Autres				
(b) Liquid — Liquides:				
Light duty (primarily for dishwashing excluding automatic dishwashing and bottle washing machine compounds) — Pour menus travaux (principalement la vaisselle, à l'exclusion des préparations pour machines automatiques à laver la vaisselle ou les bouteilles):				
For dilution and/or repackaging — Destinés à la dilution et/ou au emballage	12,203,145	11,547,184	12,292,232	11,694,746
Other — Autres	12,013,112 ^F	14,542,904	11,756,124 ^F	14,563,855
Built (laundry and general purpose) — Additionnés de charge (pour le blanchissage et l'utilisation courante):				
For dilution and/or repackaging — Destinés à la dilution et/ou au emballage	1,933,365	4,491,929	2,000,827	4,214,075
Other — Autres	3,593,448	1,917,827	3,171,416	2,016,949
(c) Pastes and slurries (type produced for sale) — Pâtes et détergents mous (destinés à la vente):				
For dilution and/or repackaging — Destinés à la dilution et/ou au emballage	5,584,875	6,339,530	5,525,575	6,538,235
Other — Autres				

See footnote(s) on page 1. — Voir renvoi(s) à la page 1.

TABLE 1A. Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers - Continued

TABLEAU 1A. Ventes de savons, de détergents synthétiques et de produits connexes par les fabricants canadiens - suite

	Net production — Production nette		Net domestic sales — Ventes nettes au pays	
	1971	1972	1971	1972
	pounds — livres			
<u>A. BULK PRODUCTS — Concluded — PRODUITS EN VRAC — fin</u>				
<u>3. Other washing and cleaning products — Autres produits de lavage et de nettoyage</u>				
(a) Dishwashing and bottle cleaning compounds — Préparations pour le lavage de la vaisselle et de bouteilles	18,389,471 ^R	14,959,031	17,937,193 ^R	18,567,584
(b) Floor and wall cleaning compounds (excluding solvent base cleaners and wax strippers) — Préparations pour le nettoyage de planchers et de murs (à l'exclusion des détergents à base de dissolvants et de décapants)	5,675,968	9,154,441	5,780,004	8,835,423
(c) Liquid and paste hand soaps and cleaners — Savons et produits de nettoyage pour les mains, liquides et en pâte	x	3,865,199	x	4,137,969
<u>B. HOUSEHOLD PRODUCTS — PRODUITS MÉNAGERS</u>				
<u>1. Soaps — Savons</u>				
(a) Bars — En pains:				
Toilet — De toilette	37,503,867	38,453,113	38,493,087	39,697,089
Laundry and miscellaneous — De blanchissage et divers	x	x	x	x
(b) Chips, flakes or powder — Copeaux, flocons ou poudre:				
Built — Additionnés de charge	8,208,693	6,755,001	7,181,934	6,916,833
Unbuilt — Sans charge				
<u>2. Synthetic detergents — Détergents synthétiques</u>				
(a) Granular (including tablets but excluding automatic dishwasher products) — En grains (y compris les détergents sous forme de pastilles, mais à l'exclusion des produits pour machines automatiques à laver la vaisselle):				
Direct retail sales — Ventes directes au détail				
Packaged for private brands — Empaquetés pour le compte de marques privées	164,757,563	182,612,525	168,208,867	197,354,747

See footnote(s) on page 1. — Voir renvoi(s) à la page 1.

TABLE IA. Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers - Concluded

TABLÉAU IA. Ventes de savons, de détergents synthétiques et de produits connexes par les fabricants canadiens - fin

	Net production — Production nette		Net domestic sales — Ventes nettes au pays	
	1971	1972	1971	1972
	pounds - livres			
B. HOUSEHOLD PRODUCTS - Concluded - PRODUITS MÉNAGERS - fin				
2. Synthetic detergents - Concluded - Détergents synthétiques - fin				
(b) Liquid - Liquides:				
Light duty (primarily for dishwashing excluding automatic dishwasher products) - Pour menus travaux (principalement pour la vaisselle, à l'exclusion des produits pour machines automatiques à laver la vaisselle):				
Direct retail sales - Ventes directes au détail)				
Packaged for private brands - Empaquetés pour le compte de marques privées)				
Built (primarily for laundry and general purpose) - Additionnés de charge (principalement pour le blanchissage et l'utilisation courante):				
Direct retail sales - Ventes directes au détail)	68,426,937	66,020,098	68,246,705	66,661,580
Packaged for private brands - Empaquetés pour le compte de marques privées)				
3. Other washing and cleaning products - Autres produits de blanchissage et de nettoyage				
(a) Bleaches, liquid - Produits de blanchissage liquides:				
Direct retail sales - Ventes directes au détail	x	x	x	x
Concentrate for dilution and resale - Concentrés destinés à la dilution et à la revente	-	-	-	-
Bleaches, granular - Produits de blanchissage en grains	x	x	x	x
(b) General purpose cleaners (for general household use including floor and woodwork cleaners but excluding solvent type floor cleaners, wax strippers and abrasive cleaners) - Produits pour les nettoyages courants (pour usage ménager, y compris les produits pour le nettoyage des planchers et des boiseries, mais à l'exclusion des dissolvants, des décapants et des abrasifs):				
Liquid - Liquides	20,189,854	23,679,443	22,105,805	22,199,007
Granular - En grains				
(c) Fabric softeners - Adoucisseurs de tissus	27,109,017	29,729,216	22,667,687	28,999,840
(d) Automatic dishwasher products - Produits pour machines automatiques à laver la vaisselle	1,908,337 ¹	2,265,117	2,229,394 ¹	3,521,925
(e) Scouring cleansers (abrasive type) - Produits à recurer (genre abrasif)	21,689,244	25,490,959	24,590,347	25,509,344

See footnotes (a) on page 1. - voir renvoi (a) à la page 1.

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010681058